

DIALECTE ÀRAB MAGREBÍ (2011-12)

DADES GENERALS

Codi 29523

Crèdits ECTS 6

Departaments i àrees

Departament	Àrea	Dpt. Resp.	Dpt. Acta
FILOLOGIES INTEGRADES	ESTUDIS ÀRABS I ISLÀMICS	SÍ	SÍ

Estudis als quals s'imparteix

GRAU EN ESPANYOL: LLENGUA I LITERATURES

GRAU EN ESTUDIS ÀRABS I ISLÀMICS

GRAU EN FILOLOGIA CATALANA

GRAU EN ESTUDIS FRANCESOS

Context de l'assignatura

CONTEXTUALIZACIÓN. Tiene como objetivo situar la asignatura en el perfil profesional, en el plan formativo del grado y su coordinación con el resto de asignaturas.

Esta asignatura se propone capacitar al alumnado para reconocer las principales peculiaridades lingüísticas del dialecto magrebí y desarrollar las destrezas comunicativas orales y escritas de modo eficaz. Esta asignatura complementa la formación lingüística del graduado junto con la asignatura de Dialecto árabe oriental, las asignaturas de Lengua árabe estándar y Lingüística árabe.

La asignatura se orienta especialmente al desarrollo de las competencias y perfiles profesionales relacionados con la mediación lingüística e intercultural y la planificación lingüística, así como la asesoría cultural y la dinamización lingüística.

OBJECTIUS

Objectius específics aportats pel professorat (2011-12)

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE OBJETIVOS GENERALES

Aprender a comunicarse oralmente y por escrito en un dialecto árabe magrebí en un grado de dominio básico, A2 MCER.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Lingüístics

1. Alcanzar un repertorio lingüístico sencillo para abordar las situaciones más habituales.
2. Utilizar este repertorio con corrección.
3. Cohesionar el discurso con flexibilidad.

Funcionales

4. Poner en práctica las funciones comunicativas contempladas para el nivel a través de las actividades de comunicación.

Comunicativos

Leer

5. Comprender satisfactoriamente textos y mensajes sencillos y contextualizados sobre temas generales o de su interés.

Escuchar

6. Identificar la intención comunicativa y las ideas principales de diálogos y narraciones.

Hablar

7. Realizar presentaciones, descripciones y narraciones sencillas sobre una variedad de temas conocidos.

Conversar

8. Participar y reaccionar de forma adecuada en las situaciones más habituales.
9. Comprender lo suficiente para participar en conversaciones sobre temas cotidianos.

Sociolingüístics

10. Utilizar el lenguaje y las fórmulas sociales propias de los intercambios y textos trabajados, así como las fórmulas de tratamiento y expresiones usuales.

Culturales

11. Ampliar el conocimiento sociocultural específico magrebí a una gama variada de situaciones.
12. Comprender los comportamientos y valores ajenos a los propios.

Estratégicos

13. Afianzar la motivación, colaborar en la interacción y empelar estrategias eficaces.
14. Utilizar los conocimientos propios y la experiencia para construir sobre ellos.
15. Evaluar el propio proceso de aprendizaje con ayuda del profesor.

CONTINGUTS

Continguts teòrics i pràctics (2011-12)

CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Unidad 1

Introducción al dialecto magrebí. Claves básicas para empezar a comunicarse en dialecto magrebí.

Unidad 2

Gramaticales: La oración con ser o estar. Pronombres y adjetivos posesivos. La tenencia. El verbo regular en presente. Los nombres propios.

Léxicos: Los nombres propios.

Funcionales: Identificarse. Expresar acciones y estados en el presente.

Culturales: La imposición del nombre y otras fiestas.

Unidad 3:

Gramaticales: El verbo regular en pasado. Los verbos irregulares. Principales adverbios de tiempo y frecuencia.

Léxicos: Los miembros de la familia.

Funcionales: Preguntar por acciones que se han producido en el pasado y narrarlas. Preguntar por la causa de una acción.

Culturales: La boda. Diferencias dialectales.

Unidad 4:

Gramaticales: El género y número de nombres y adjetivos. Los demostrativos.

Léxicos: El cuerpo humano. Frases hechas referidas a la anatomía humana.

Funcionales: Saludar. Preguntar sobre la identidad, edad, aspecto y ocupación de una persona y responder. Cerrar la comunicación. Presentar a una persona. Expresar desconocimiento.

Culturales: El saludo en la cultura marroquí. El lenguaje lúdico. Diferencias dialectales.

Unidad 5

Gramaticales: La negación, el futuro, el infinitivo y subjuntivo. El relativo.

Léxicos: Los adjetivos que califican a personas. La vestimenta y los colores.

Funcionales: Hacer una propuesta. Rechazar una propuesta. Dar las gracias.

Culturales: Las jaculatorias como medio de protección y de legitimación del discurso.

Unidad 6

Gramaticales: Los verbos pronominales. Los números y la hora.

Léxicos: Los momentos del día. Los días de la semana. Los meses del año. Las estaciones.

Funcionales: Cambiar de tema. Preguntar y decir la hora. Expresar intenciones, deseos y afectos. Exhortar a alguien a hacer algo.

Culturales: El calendario lunar y principales festividades musulmanas.

Unidad 7

Gramaticales: El imperativo. Adverbios y expresiones de lugar. Verbos que rigen preposiciones. Las oraciones adversativas.

Léxicos: Los muebles y partes de la vivienda. La ciudad principales instituciones. Los puntos cardinales.

Funcionales: Ubicar objetos, lugares y personas en el espacio. Dirigirse a un desconocido. Expresar una impresión, sorpresa, miedo, asco, admiración. Expresar acuerdo y asentir, dar órdenes o sugerencias.

Culturales: La cortesía lingüística: las formas de tratamiento. Las fórmulas de petición, agradecimiento y felicitación. Algunas expresiones útiles.

Unidad 8

Gramaticales: Los grados del adjetivo. Las perífrasis verbales. Los adverbios y expresiones de cantidad.

Léxicos: Los animales. Las unidades de peso y medidas. La moneda.

Funcionales: Hacer comparaciones. Preguntar por el precio de algo, pedir una rebaja. Expresar gusto, preferencia y sensaciones. Expresar la idea de la obligación, probabilidad y posibilidad.

Culturales: El regateo. Diferencias dialectales.

EVALUACIÓ

Instruments i criteris d'Avaluació 2011-12

Observaciones sobre evaluación:

- La asistencia a clase, el compromiso con el aprendizaje y la participación es fundamental para conseguir de manera satisfactoria los objetivos de la asignatura de acuerdo con el sistema de evaluación establecido.
- Los plazos de entrega de las actividades deben ser respetados estrictamente. Las actividades no entregadas en plazo se considerarán no realizadas y por tanto no serán objeto de evaluación formativa ni de calificación.
- El límite de ausencia de clase sin justificar se establece en 10 horas.
- En el caso de que un o una estudiante exceda el número de faltas a clase y no siga el sistema de evaluación continua establecido deberá responsabilizarse de su propio trabajo, hacer entrega de la carpeta de aprendizaje el día fijado por la UA para la prueba final y realizar la prueba final para demostrar que ha alcanzado los objetivos de la asignatura. En este caso, la carpeta de aprendizaje incluirá las actividades indicadas y el conjunto de ejercicios de cada unidad estudiada autocorregidos.
- En caso de no aprobar la asignatura en el primer periodo de evaluación, el estudiante deberá hacer nueva entrega de la carpeta de aprendizaje y realizar de nuevo la prueba final en el segundo periodo de exámenes.
- La ortografía no será evaluada con criterios cuantitativos. Exámenes, trabajos y cualquier tipo de prueba escrita deberán estar completamente libres de errores ortográficos.

Tipus	Criteri	Descripció	Ponderació
-------	---------	------------	------------